



3 year guarantee

# PIOLETS

CE 0082 EN 13089 UIAA

(EN) Mountaineering and walking axes for progression in snowy and icy terrain.

(FR) Piolets d'alpinisme et de randonnée pour progression en terrain neigeux et glacière.



GLACIER LITERIDE	50 cm - 317 g			
GLACIER	60 cm - 347 g	68 cm - 368 g	75 cm - 388 g	
SUMMIT	52 cm - 375 g	59 cm - 394 g	66 cm - 418 g	
SUMMIT EVO	52 cm - 415 g	59 cm - 436 g	66 cm - 462 g	
RIDE	45 cm - 240 g			

## WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
  - Get specific training in its proper use.
  - Become acquainted with its capabilities and limitations.
  - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

PRICE

## Traceability and markings / Traçabilité et marquage

CE 0082

- a. Body controlling the manufacture of this PPE  
b. Notified body that carried out the CE type examination

APAVE SUDEUROPE SAS  
8 rue Jean-Jacques Vernazza  
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193  
13322 MARSEILLE CEDEX 16  
N°0082

d. Length (cm)

e. Individual number

00 000 AA 0000

f. Year of manufacture

g. Day of manufacture

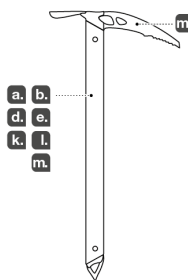
h. Control or name of inspector

i. Incrementation

k. Carefully read the instructions for use

l. Model identification

m. Manufacturer



PETZL.COM



Latest version



Other languages



Product Experience



PPE checking

PETZL  
F-38920 Crolles  
PETZL.COM  
ISO 9001  
© Petzl  
Made in France



Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
FONDATION-PETZL.ORG



Recycled paper

### 1. Field of application (text part)

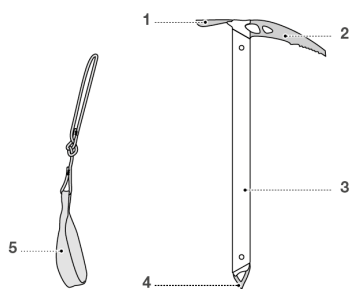
Champ d'application (partie texte)

### 4. Compatibility (text part)

Compatibilité (partie texte)

### 2. Nomenclature

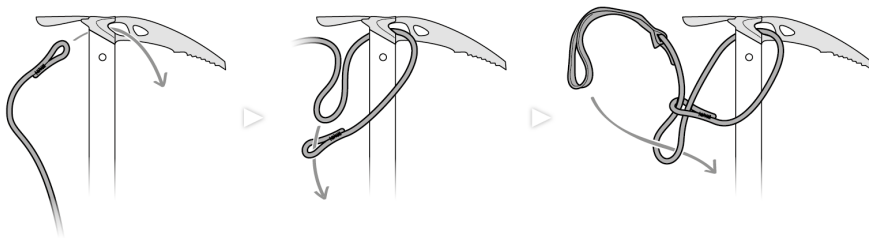
Nomenclature



### 5. Leash installation and adjustment

Mise en place et ajustement de la dragonne

Compatible with all Petzl ice axes of this instruction for use except RIDE.  
Compatible avec tous les piolets de cette notice excepté RIDE.

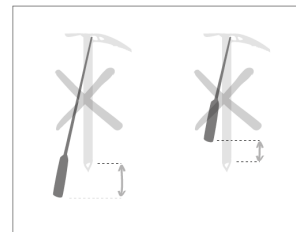
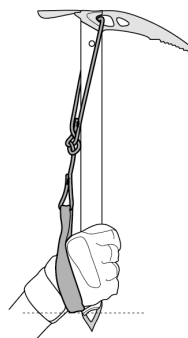
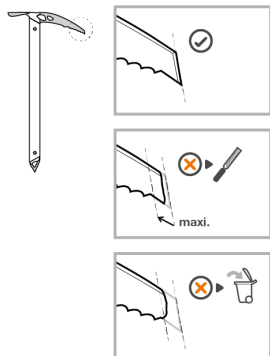
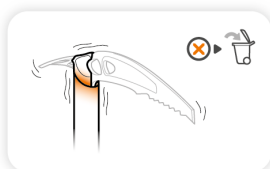


### 3. Inspection, points to verify

Contrôle, points à vérifier



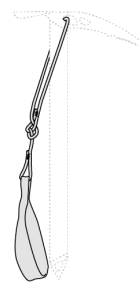
PPE checking  
Vérification EPI  
PETZL.COM



## 6. Precautions for use Précautions d'usage



## Accessories Accessoires



**LINKIN**  
U82002



**PICK & SPIKE  
PROTECTION**  
U82003

## 7. Additional information Informations complémentaires

### A. Lifetime / Durée de vie

unlimited  
illimitée

### B. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F  
- 40°C / - 40°F

### C. Precautions for use / Précautions d'usage



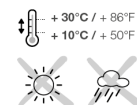
### D. Cleaning / Nettoyage



### E. Drying / Séchage



### F. Storage - Transport Stockage - transport



### G. Maintenance / Entretien



### H. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



### I. FAQ - Contact Questions - Contact



These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.  
The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.  
You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

### 1. Field of application

Personal protective equipment (PPE).  
Mountaineering and walking axes for progression in snowy and icy terrain.  
This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

#### Responsibility

##### WARNING

**Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.**

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all instructions for Use.
  - Get specific training in its proper use.
  - Become acquainted with its capabilities and limitations.
  - Understand and accept the risks involved.

#### Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.  
You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

### 2. Nomenclature

(1) Adze, (2) Pick, (3) Shaft, (4) Spike, (5) Leash for GLACIER model.  
Principal materials: steel pick and adze, aluminum alloy shaft, nylon leash.

### 3. Inspection, points to verify

Petzl recommends a detailed inspection at least once every 12 months. Follow the procedures described at [www.petzl.com/ppc](http://www.petzl.com/ppc). Record the results on your PPE inspection form.

#### Before each use

Visually inspect the condition of the ice axe: check for cracks in the pick or shaft, any play at the head/shaft, permanent pick or shaft deformation, corrosion, excessive pick wear.  
Verify that the rivets are present and in good condition.  
Regularly check the tightness of the screws.

#### During each use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.

### 4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

### 5. Leash installation and adjustment

### 6. Precautions for use

Do not use the leash to anchor yourself.

### 7. Additional information

**When to retire your equipment:**  
WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environment, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).  
A product must be retired when:  
- It has been subjected to a major fall (or load).  
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.  
- You do not know its full usage history.  
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...  
Destroy these products to prevent further use.  
**A. Unlimited lifetime - B. Acceptable temperatures - C. Usage precautions - D. Cleaning - E. Drying - F. Storage/transport - G. Maintenance - H. Modifications/repairs** (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) **- I. Questions/contact**  
**3-year guarantee**  
Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

#### Traceability and markings

a. Body controlling the manufacture of this PPE - b. Notified body performing the CE type exam - c. Traceability: datamatrix = model number + serial number - d. Length - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Day of manufacture - h. Control or name of inspector - i. Incrementation - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。  
製品の使用に関連する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関連する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。  
警告及び注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アルテリア (TEL 04-2968-3733) にご相談ください。

### 1.用途

本製品は個人保護用具 (PPE) です。  
雪の斜面や氷河地帯で使用するマウンテンアリング/ウォーキングアックスです。  
本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

#### 責任

##### 警告

**この製品を使用する活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断、及び安全の確保についてその責任を負うこととします。**

- 使用する前に必ず:
- 取扱説明書をよく読み、理解してください
  - この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
  - この製品の機能とその限界について理解してください
  - この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

**これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。**

この製品は使用方法を熟知していて責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。  
ユーザー各自が自身の行為、判断、及び安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

### 2.各部の名称

(1) アックス (2) ピック (3) シャフト (4) 石突 (5) GLACIER 用リーシュ  
主な素材: スチール (ピック、アックス)、アルミニウム合金 (シャフト)、ナイロン (リーシュ)

### 3.点検のポイント

ベツルは、少なくとも12ヶ月ごとに詳細点検を行うことをお勧めします。[www.petzl.com/ppc](http://www.petzl.com/ppc) で説明されている方法に従って点検してください。点検の結果を記録してください。

#### 毎回、使用前に

アックスの目視点検を行って下さい。ピックやシャフトのひび割れ、ヘッドとシャフトの連結部分のゆるみ、ピックやシャフトの復元不能な変形、腐食、ピックの過度な摩耗がないことを確認してください。  
リベットが付いていること、またその状態が良いことを確認してください。  
ネジが固く締まっていることを定期的に確認してください。

#### 使用中の注意点

この製品及び併用する器具 (連結している場合は連結部を含む) に常に注意を払い、状態を確認してください。システムの各構成器具が正しくセットされていることを確認してください。

### 4.適合性

この製品がシステムの中のその他の器具と併用できることを確認してください (併用できる = 相互の機能を妨げない)。

### 5.リーシュの取り付けと調節

### 6.使用上の注意

リーシュを使って自己確保をとらないでください。

### 7.補足情報

#### 廃棄基準:

警告: 極めて異例な状況においては、1 回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります (劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高/低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。  
以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:  
- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった。  
- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある。  
- 完全な使用履歴が分からない。  
- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また新しい製品との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された。  
このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

**A. 耐用年数 (特に設けていません) - B. 使用温度 - C. 使用上の注意 - D. クリーニング - E. 乾燥 - F. 保管 / 持ち運び - G. メンテナンス - H. 改造 / 修理** (パーツの交換を除き、ベツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) **- I. 問い合わせ**

#### 3年保証

原材料及び製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合には保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や変更、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

#### トレーサビリティとマーキング

a. この個人保護用具の製造を監査する公認機関 - b. CE適合評価試験公認機関 - c. トレーサビリティ: データマトリクスコード = 製品番号 + 個別番号 - d. 長さ - e. 個別番号 - f. 製造年 - g. 製造日 - h. 検査担当 - i. 識別番号 - j. 規格 - k. 取扱説明書をよく読んでください - l. モデル名